



# Comedores Económicos Del Estado Dominicano

Santo Domingo Este, República Dominicana  
"AÑO DE LA CONSOLIDACION DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA"



DIJU/043/2020

## CONTRATO DE SUMINISTRO DE BIENES

### ENTRE:

De una parte, **LOS COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO**, institución del Estado Dominicano creada en virtud de la ley No. 16, de fecha 23 de junio del año 1942, con Registro Nacional de Contribuyentes No. 4-01-05251-2, y las leyes de la República Dominicana, con domicilio y asiento social en la Avenida Presidente Estrella Ureña Esquina Avenida San Vicente de Paul, Municipio de Santo Domingo Este, Provincia Santo Domingo, debidamente representada por su Director **SR. JUAN ANTIGUA JAVIER**, dominicano, mayor de edad, soltero, funcionario público, portador de la Cedula de Identidad y Electoral No.056-0083922-8, domiciliado y residente en la Avenida Presidente Estrella Ureña Esquina Avenida San Vicente de Paul, Municipio de Santo Domingo Este, Provincia Santo Domingo, quien en lo que sigue del presente contrato se denominará **ENTIDAD CONTRATANTE O POR SU NOMBRE COMPLETO**.

De la otra parte, la empresa **INVERSIONES YANG, SRL**; con Registro Nacional de Contribuyente (RNC) No.1-01-80180-8, con Registro de Proveedores del Estado (RPE) No.1735, sociedad comercial organizada y existente de conformidad con las leyes de la República Dominicana; con su domicilio social y asiento principal ubicado en la Avenida J.F. Kennedy Km. 7 1/2, Centro Comercial Kennedy, Suite 201, Los Prados, Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana; debidamente representada por su Gerente para los fines del presente Contrato por el Señor **LUIS EDUARDO POU HARTLING**, dominicano, mayor de edad, soltero, estudiante, portador de la Cédula de Identidad y Electoral No.001-1759777-3, domiciliado y residente para los fines del presente contrato en la Avenida J.F. Kennedy, Km. 7 1/2, Centro Comercial Kennedy, Suite 201, Los Prados, Santo Domingo de Guzmán, Distrito Nacional, Capital de la República Dominicana, y accidentalmente en este Municipio de Santo Domingo Este, Provincia Santo Domingo, República Dominicana, quien para los fines del presente Contrato, se denominará **"EL PROVEEDOR"**. Para referirse a ambos se les denominará **LAS PARTES**.

### PREÁMBULO

**POR CUANTO:** A que en fecha 19 de marzo del año 2020, el Poder Ejecutivo declaró el país en estado de Emergencia Nacional debido a la Pandemia del COVID 19, la cual fue aprobada por el Congreso Nacional mediante Resolución 62-20 de fecha 19 de marzo, 2020.

**POR CUANTO:** A que el Poder Ejecutivo emitió el Decreto 144-20, mediante el cual se modifica el artículo 2 del Decreto Num.133-20, del 19 de marzo de 2020, para que se aplique a los Comedores Económicos del Estado Dominicano (CEED).

**POR CUANTO:** A que en esta situación de emergencia nacional, Comedores Económicos debe suministrar cantidades masivas de raciones cocidas a la población de escasos recursos de manera diaria consecutiva a través de todos los comedores instalados a nivel nacional y cocinas móviles.

**POR CUANTO:** A que la Ley No.340-06, de fecha dieciocho (18) de agosto del dos mil seis (2006), sobre Compras y Contrataciones Públicas de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones, y su posterior modificación contenida en la Ley No. 449-06, de fecha seis (06) de diciembre del año dos mil seis (2006), y su Reglamento de Aplicación No.543-12 de fecha seis (06) de septiembre del año dos mil doce (2012), establece entre los Procedimientos de Selección, Los Procedimientos de Emergencia.

**POR CUANTO:** A que el artículo 4 del Reglamento de Aplicación No 543-12 de fecha seis (06) de septiembre del año dos mil doce (2012), establece entre los Procedimientos de Selección: Procedimientos de Emergencia, en su numeral 8, indica todos los pasos a seguir para dicho procedimiento.



Av. Presidente Estrella Ureña Esq. San Vicente de Paúl. Teléfono: 809-592-1819  
www.comedoreseconomicos.gob.do

**VISTA:** La Ley 340-06 sobre Compras y Contrataciones de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones, promulgada en fecha dieciocho (18) de agosto del año dos mil seis (2006).

**VISTO:** El Decreto 543-12, emitido por el Poder Ejecutivo en fecha seis (6) de septiembre de dos mil doce (2012), instituyendo el Reglamento de Aplicación de la Ley 340-06 sobre Compras y Contrataciones Públicas.

**VISTOS:** Los documentos, conjuntamente con sus respectivos anexos, y todas y cada una de las demás piezas a que se contrae el expediente objeto de análisis, relativo a la perentoria necesidad de disponer “**EL PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA PARA LA ADQUISICION DE ALIMENTOS, BEBIDAS, ARTICULOS DE COCINA, DESECHABLES, HIGIENE Y LIMPIEZA PARA OPERATIVOS POR EMERGENCIA NACIONAL DE COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO, A CAUSA DE PANDEMIA COVID-19, DE REFERENCIA MAE-PEEN-2020-0002**”.

**POR CUANTO:** A que con cumplimiento previo de los requisitos legales exigidos, en fecha catorce (14) del mes de abril del año dos mil veinte (2020), los **COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO**, convocaron al **PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA PARA LA ADQUISICION DE ALIMENTOS, BEBIDAS, ARTICULOS DE COCINA, DESECHABLES, HIGIENE Y LIMPIEZA PARA OPERATIVOS POR EMERGENCIA NACIONAL DE COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO, A CAUSA DE PANDEMIA COVID-19, DE REFERENCIA MAE-PEEN-2020-0002**, que se detallan a continuación:

**Lote 1: Alimentos y Bebidas:**1)-1,000 cajas de salsa de tomate 6/7; 2)-1,000 latas de aceite 30/1; 3)-30,000 libras de ajíes cubanela; 4)-800 cajas de ajo en pasta 4/1; 5)-9,000 sacos de arroz selecto 125/1; 6)-200 sacos de azúcar crema 125/1; 7)-60,000 libras de berenjenas; 8)-25,000 libras de cebollas; 9)-90,000 libras de carne de cerdo en bandas; 10)-300 paquetes de una libra de cilantro ancho; 11)-5,000 fardos de coditos de 10/1 400 gramos; 12)-5,000 fardos de espaguetis 10/1; 13)-600 sacos de guandules secos 100/1; 14)-2,000 sacos de habichuelas rojas 100/1; 15)-600 sacos de habichuelas negras 100/1; 16)-1,000 cajas de maíz dulce 24/1; 17)-300 libras de orégano molido; 18)-300,000 libras de carne de pollo entero sin equipaje; 19)-350 sacos de sal molida 110/1; 20)-25,000 libras de salami 3.5 libras; 21)-1,000 cajas de sazón líquido 4/1; 22)-28,000 libras de tayota; 23)-40,000 libras de zanahorias; 24)-85,000 libras de carne de res en bandas; 25)-10,000 unidades de plátanos verdes; 26)-1,000 cajas de vinagre 4/1; 27)-100,000 libras de papas; 28)-600 cajas de salsa china 4/1; 29)-500 cajas de caldo de pollo 2,500 gramos; 30)-5,000 libras de mero basa refrigerado; 31)-200 cartones de huevos 30/1; 32)-8 fardos de café 20 libras; y 33)-75 fardos botellitas de agua 20/1;

**Lote 2: Artículos de Cocina:**1)-12 unidades de calderos de cuatro orejas con tapa 42 libras; 2)-7 unidades de calderos medianos con tapa 20 libras; 3)-10 unidades de palas removedoras de acero inoxidable 36 pulgadas; 4)-10 unidades de palas removedoras de acero inoxidable 48 pulgadas; 5)-5 docenas de cucharones de servir; 6)-3 docenas de cucharones de habichuelas; 7)-5 unidades de sartenes de freír 10 pulgadas; 8)-50 unidades Bowl para conservar alimentos; 9)-10 unidades Bowl de ensalada de aluminio grande; 10)-10 unidades Bowl para ensalada en aluminio mediana; 11)-6 unidades de espátulas de metal 6 pulgadas; 12)-5 unidades de ollas 10 libras con tapa; 13)-5 unidades de ollas de 20 libras con tapas; 14)-12 unidades de cubetas con tapas de 4 galones; 15)-100 unidades de mandiles impermeables; 16)-300 unidades de mandiles de tela;

**Lote 3: Artículos Desechables, higiene y limpieza:**1)-20,000 fardos platos desechables bandeja doble con división 200/1; 2)-5,000 fardos de cucharas desechables 1000/1; 3)-180 fardos tapas envase de habichuelas 4 onzas 1000/1; 4)-180 fardos envases de habichuelas desechables 4 onzas 1000/1; 5)-300 sacos de detergente en polvo 30/1; 6)-200 galones de cloro líquido; 7)-50 galones de desgrasante; 8)-200 galones de jabón líquido; 9)-300 galones de desinfectante; 10)-50 cajas de gorros desechables 1000/1; 11)-70 unidades dispensador de pared 1000 milímetro; 12)-300 galones de gel antibacterial; 13)-10 docenas de aerosol desinfectante; 14)-50 unidades de toallas húmedas desinfectante 1 libra; 15)-100 cajas de guantes desechables 1000/1 látex; 16)-20,000 unidades de fundas negras 55 galones; 17)-100 fardos de papel de baño institucional 12/1; 18)-1,000 fardos de fundas transparente 17x22 1000/1; 19)-30 docenas de escobas plásticas 20x12x9 cm; 20)-50 docenas de guante goma fuerte; 21)-20 docenas cucharones de arroz; 22)-100 galones de ácido muriático; 23)-50 galones de trementina; 24)-100 docenas de brillo máquina metal; y 25)-20 fardos de papel higiénico 12/1;

**POR CUANTO:** A que desde el día catorce (14) de abril del año dos mil veinte (2020), se procedió a la entrega de los Términos de Referencia y Fichas Técnicas para la Compra y Contratación de Bienes y

Servicios preparado por la División de Compras, para ser utilizado en el **PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA PARA LA ADQUISICION DE ALIMENTOS, BEBIDAS, ARTICULOS DE COCINA, DESECHABLES, HIGIENE Y LIMPIEZA PARA OPERATIVOS POR EMERGENCIA NACIONAL DE COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO, A CAUSA DE PANDEMIA COVID-19, DE REFERENCIA MAE-PEEN-2020-0002**, Regidos por la Ley No.340-06, de fecha dieciocho (18) de agosto del dos mil seis (2006). Sobre Compras y Contrataciones Públicas de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones, y su posterior modificación contenida en la Ley No 449-06, de fecha seis (06) de diciembre del dos mil seis (2006), y su Reglamento de Aplicación No.543-12 de fecha seis (06) de septiembre del año dos mil doce (2012).

**POR CUANTO:** A que en fecha diecisiete (17) de abril del año dos mil veinte (2020), se procedió a la Recepción, Apertura y Lectura de propuestas técnicas "Sobre A" y las propuestas económicas "Sobre B" del referido concurso, en presencia del Notario Público actuante, instrumentando para tales fines, el Acta de Apertura de Ofertas del **PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA PARA LA ADQUISICION DE ALIMENTOS, BEBIDAS, ARTICULOS DE COCINA, DESECHABLES, HIGIENE Y LIMPIEZA PARA OPERATIVOS POR EMERGENCIA NACIONAL DE COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO, A CAUSA DE PANDEMIA COVID-19, DE REFERENCIA MAE-PEEN-2020-0002**, de esa misma fecha.

**POR CUANTO:** A que el Comité de Compras y Contrataciones de la entidad, por motivo de la cantidad de ofertas recibidas y la necesidad de realizar la evaluación técnica de las mismas antes de proceder a la apertura de las propuestas económicas, decidió pausar el acto para continuar el día veintiuno (21) de abril del año dos mil veinte (2020), para la apertura del Sobre, fecha en la cual se procedió a la Apertura y Lectura de propuestas económicas "Sobre B" del referido concurso de manera remota y simultánea vía digital conjuntamente con los miembros del Comité de Compras y Contrataciones y participantes del proceso, y en presencia del Notario Público actuante, quien procedió a instrumentar para tales fines, el Acta de comprobación del acto de Apertura de Ofertas Económicas del **PROCEDIMIENTO DE EMERGENCIA PARA LA ADQUISICION DE ALIMENTOS, BEBIDAS, ARTICULOS DE COCINA, DESECHABLES, HIGIENE Y LIMPIEZA PARA OPERATIVOS POR EMERGENCIA NACIONAL DE COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO, A CAUSA DE PANDEMIA COVID-19, DE REFERENCIA MAE-PEEN-2020-0002**.

**POR CUANTO:** Que después de un minucioso estudio de todas las Propuestas presentadas, el Comité de Compras y Contrataciones de **LOS COMEDORES ECONÓMICOS DEL ESTADO DOMINICANO**, mediante Acta de fecha veinticuatro (24) del mes de abril del año dos mil veinte [2020], emitió las resoluciones de adjudicación del proceso, dentro de las cuales le adjudicó a **EL PROVEEDOR** lo indicado en el presente Contrato de Suministro para la adquisición de los Bienes que se indican más adelante.

**POR CUANTO:** A que el día veinticuatro (24) del mes de abril del año dos mil veinte [2020], **LOS COMEDORES ECONÓMICOS DEL ESTADO DOMINICANO** procedió a la notificación de los resultados de las adjudicaciones del Procedimiento de Emergencia conforme al Cronograma establecido.

**POR CUANTO:** En fecha seis (06) de mayo del año dos mil veinte [2020] **EL PROVEEDOR** constituyó la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, correspondiente al cuatro (4%) del monto total adjudicado, en cumplimiento a la disposición del Artículo 112 del Reglamento de Aplicación de la Ley, emitido mediante el Decreto 543-12, de fecha seis (06) de Septiembre del dos mil doce (2012).

**POR LO TANTO**, y en el entendido de que el anterior preámbulo forma parte integral del presente Contrato,

**LAS PARTES HAN CONVENIDO Y PACTADO LO SIGUIENTE:**

#### **ARTÍCULO 1: DEFINICIONES E INTERPRETACIONES.**

Siempre que en el presente Contrato se empleen los siguientes términos, se entenderá que significan lo que expresa a continuación:

**Bienes:** Productos elaborados a partir de materias primas, consumibles para el funcionamiento de los Entes Estatales.

**Contrato:** El presente documento.

**Cronograma de Entrega de Cantidades Adjudicadas:** Documento emitido por la Entidad Contratante que establece las cantidades y fechas de entregas de los productos adjudicados a que deberá sujetarse el Proveedor.

**Máxima Autoridad Ejecutiva:** El titular o representante legal de la [Entidad Contratante].

**Situación de emergencia nacional.** Son circunstancias de fuerza mayor generadas por acontecimientos graves e inminentes, tales como terremotos, inundaciones, sequías, grave conmoción interna, agresión externa, guerra internacional, catástrofes naturales, y otras que provengan de fuerza mayor en el ámbito nacional y regional

**Monto del Contrato:** El importe señalado en el Contrato.

**Oferente/Proponente:** Persona natural o jurídica que presenta credenciales a los fines de participar en un procedimiento de contratación.

**Proveedor:** Oferente/Proponente que habiendo participado en el Procedimiento de Emergencia, resulta adjudicatario del Contrato y suministra productos de acuerdo a las bases administrativas.

**Suministro:** Las entregas de las cantidades adjudicadas al Oferente conforme al Cronograma de Entrega de Cantidades Adjudicadas.

## **ARTÍCULO 2: DOCUMENTOS CONSTITUYENTES DEL CONTRATO.-**

2.1 Los siguientes documentos forman parte integral e insustituible del presente contrato, y EL PROVEEDOR reconoce cada uno de éstos como parte intrínseca del mismo:

- a) El Contrato propiamente dicho.
- b) Los Términos de Referencia, Fichas Técnicas y sus anexos.
- c) El Cronograma de Entrega de las Cantidades Adjudicadas.
- d) La oferta técnica y económica presentada por EL PROVEEDOR.
- e) EL Acta de adjudicación del proceso MAE-PEEN-2020-0002

## **ARTÍCULO 3: OBJETO.-**

3.1 EL PROVEEDOR, por medio del presente Contrato se compromete a vender y entregar a **COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO** y a su vez, este se compromete a comprar, los Bienes detallados a continuación, bajo las condiciones que más adelante se indican: para el Lote 1:

DESCRIPCION DEL BIEN O SERVICIO	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO CON ITBIS	TOTAL
Vinagre	Caja	700	RD\$172.22	RD\$120,554.70
<b>Total Adjudicado</b>				<b>RD\$120,554.70</b>

3.2 EL PROVEEDOR como una obligación sujeta a todas las condiciones estipuladas en el presente contrato, debiendo ser entregado en tiempo oportuno según requerimiento hecho por la entidad contratante.

3.3 Los Bienes que integran el objeto del presente Contrato, deberán reunir los requisitos de calidad y presentación establecidos en los Términos de Referencia y Fichas Técnicas por EL PROVEEDOR en cuanto a presentación, peso y marcas.

3.4 EL PROVEEDOR deberá entregar el equivalente al treinta por ciento (30%) de la cantidad de Bienes adjudicados, **DE MANERA INMEDIATA** en los almacenes de la sede central de la entidad, en horario de 8:00 a.m. a 4:00 p.m y el resto de las cantidades, conforme al requerimiento de la entidad, la cual hará las solicitudes de entrega a EL PROVEEDOR mediante correo electrónico o bien, a través de comunicación escrita remitida físicamente, según le resulte más conveniente.

3.5 EL PROVEEDOR deberá reponer los bienes que se encuentren en estado de deterioro al momento de la entrega o aquellos que no estén aptos para consumo en dicho momento o próxima fecha, tomando

en cuenta que los bienes ofertados deben tener fecha de caducidad de mínimo 1 año para consumo. La reposición deberá realizarla dentro de un plazo no mayor a 48 horas a partir del requerimiento que **LA ENTIDAD CONTRATANTE** haga a esos fines.

#### **ARTÍCULO 4: MONTO DEL CONTRATO.-**

4.1 El precio total convenido de los productos indicados en el Artículo tres (3) del presente Contrato asciende al monto de **CIENTO VEINTE MIL QUINIENTOS CINCUENTA Y CUATRO PESOS DOMINICANOS CON 70/100 (RD\$120,554.70)**.

4.2 **LOS COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO** hará los desembolsos en la medida y proporción en que **EL PROVEEDOR** realice la entrega de los productos requeridos, y conforme a la forma de pago establecida más adelante. El presupuesto del presente contrato no genera obligación de pago de su totalidad por parte de **COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO**, siendo éste meramente indicativo y procediendo la obligación de pago exclusivamente en atención a las unidades efectivamente suministradas en condiciones óptimas y recibidas satisfactoriamente por **ENTIDAD CONTRATANTE**.

#### **ARTÍCULO 5: CONDICIONES DE PAGO.-**

5.1 Los pagos serán realizados en Pesos Dominicanos.

5.2 Los pagos se realizarán con posterioridad a las entregas, parciales y periódicas, verificadas y aprobadas, de los productos adquiridos, según se indica:

5.3 La suma única a ser pagada a **EL PROVEEDOR**, (El precio del contrato), incluyendo cualquier pago por anticipo, si corresponde o procede se pagará conforme a lo establecido en el contrato. Con anterioridad al pago del anticipo, el proveedor deberá entregar a la Entidad Contratante una garantía de buen uso del anticipo por el total del monto entregado en dicho concepto; La **ENTIDAD CONTRATANTE** pagará de forma total o a Presentación de factura; no efectuará pagos por las partidas ejecutadas para las cuales no se hayan indicado precios, por cuanto se considerarán comprendidas en los demás precios que figuren en las demás partidas presupuestadas.

5.4 **EL PROVEEDOR** no estará exento del pago de los impuestos que pudieren generarse en virtud del presente Contrato.

5.5 **EL PROVEEDOR** deberá remitir el resumen de las entregas mensualmente, globalizando en una sola factura los suministros realizados en ese periodo de tiempo, recibidos conforme por **Comedores Económicos del Estado**, a fines de someter y realizar el trámite de pago.

#### **ARTÍCULO 6: TIEMPO DE VIGENCIA.-**

6.1 El presente Contrato de suministro tendrá una duración de tres (03) meses, contados a partir de la suscripción del mismo y/o hasta completar la cantidad solicitada, siempre que no excede el tiempo de vigencia estipulado.

6.2 En caso de que vencido el término **EL PROVEEDOR** no haya completado el suministro estipulado, la misma deberá entregar a Comedores Económicos del Estado, según requiera la entidad contratante, a fin de completar íntegramente la totalidad del monto contratado.

#### **ARTÍCULO 7: DERECHOS Y OBLIGACIONES DE LAS PARTES.-**

7.1 Los derechos y obligaciones de cada una de **LAS PARTES** son las que constan en el referido Términos de Referencia y Fichas Técnicas que regulan el presente Contrato.

#### **ARTÍCULO 8: GARANTIA.-**

8.1 Para garantizar el fiel cumplimiento del presente Contrato, **EL PROVEEDOR**, en fecha seis (06) de mayo del año dos mil veinte [2020], hace formal entrega de una garantía a través de una compañía aseguradora a favor de **COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO**, en cumplimiento con lo establecido en el Artículo 112 del Reglamento de Aplicación aprobado mediante Decreto no. 543-12, una póliza de seguro correspondiente al Lote 1, por un valor de **RD\$4,822.16 (CUATRO MIL OCHOCIENTOS VEINTIDOS PESOS DOMINICANOS CON 70/100)**, equivalente al cuatro por ciento (4%) del monto adjudicado.

8.2 Dicha garantía responderá de los daños y perjuicios que se produzcan a **LOS COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO DOMINICANO** en caso de incumplimiento, que determinará en todo

caso la ejecución de las Garantías, independientemente del resto de acciones que legalmente proceden.

#### **ARTÍCULO 9: EQUILIBRIO ECONÓMICO.-**

9.1 Si en fecha posterior a la entrada en vigencia del presente Contrato se producen cambios en las leyes nacionales, relativos y/o relacionados con la moneda nacional, que impliquen aumentos en el costo o en los gastos a incurrir por **EL PROVEEDOR** para el suministro de los bienes, los pagos a **EL PROVEEDOR**, en virtud de este Contrato, aumentarán en la proporción correspondiente a las modificaciones que haya sufrido la legislación con relación a la devaluación de la moneda nacional.

#### **ARTÍCULO 10: MODIFICACIONES DEL CONTRATO.-**

10.1 Cualquier modificación a los términos y condiciones del presente Contrato deberá hacerse por mutuo acuerdo entre **LAS PARTES**, por escrito, mediante enmiendas numeradas cronológicamente y la fecha de vigencia de cada una se contará a partir de la fecha de aprobación realizada por **[la Entidad Contratante]**.

#### **ARTÍCULO 11: RESCISIÓN DEL CONTRATO.-**

11.1 **LA Entidad Contratante** podrá rescindir el presente Contrato unilateralmente y ejecutar la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato en el caso de falta grave de **EL PROVEEDOR**, siempre que la misma no sea originada por acontecimientos de Fuerza Mayor o Caso Fortuito.

#### **ARTÍCULO 12: NULIDADES DEL CONTRATO.-**

12.1 La violación del régimen de prohibiciones establecido en el Artículo 14 de la Ley 340-06, sobre Compras y Contrataciones Públicas de Bienes, Servicios, Obras y Concesiones, de fecha dieciocho (18) de agosto del dos mil seis (2006), y su modificatoria, originará la nulidad absoluta del Contrato, sin perjuicio de otra acción que decida interponer la entidad contratante.

12.2 La división del presente Contrato, con el fin de evadir las obligaciones de la Ley 340-06, y de las normas complementarias que se dicten en el marco del mismo, será causa de nulidad del mismo.

#### **ARTÍCULO 13: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIA.-**

13.1 **LAS PARTES** se comprometen a realizar sus mejores esfuerzos para resolver en forma amigable los conflictos o desacuerdos que pudieren surgir con relación al desarrollo del presente contrato y su interpretación.

13.2 Todo litigio, controversia o reclamación resultante de este Contrato o relativo al mismo, su incumplimiento, su interpretación, su resolución o nulidad será sometido al Tribunal Contencioso, Tributario, Administrativo, instituido mediante la Ley 13-07, de fecha cinco (05) de febrero del dos mil siete (2007).

#### **ARTÍCULO 14: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.-**

14.1 El significado e interpretación de los términos y condiciones del presente Contrato se hará al amparo de las leyes de la República Dominicana.

#### **ARTÍCULO 15: LEGISLACIÓN APLICABLE.-**

15.1 La ejecución del presente Contrato se hará de conformidad con las leyes vigentes en la República Dominicana.

#### **ARTÍCULO 16: IDIOMA OFICIAL.-**

16.1 El presente contrato ha sido redactado en español, que será el idioma de control para todos los asuntos relacionados con el significado e interpretación de los términos y condiciones del presente contrato.

#### **ARTÍCULO 17: TÍTULOS.-**

17.1 Los títulos que siguen al número de los artículos en el presente Contrato, sólo tienen un propósito ilustrativo y no servirán como base para interpretar el artículo completo o alterar, modificar el significado de los mismos.

**ARTÍCULO 18: ACUERDO INTEGRAL.-**

18.1 El presente Contrato, y sus anexos, contienen todas las estipulaciones y acuerdos convenidos entre **LAS PARTES**; en caso de ambigüedad, duda o desacuerdo sobre la interpretación del mismo y sus documentos anexos, prevalecerá su redacción. Asimismo, se establece que si alguna de las disposiciones de este Contrato se declara inválida, las demás no serán afectadas y permanecerán plenamente vigentes.

**ARTÍCULO 19: ELECCIÓN DE DOMICILIO.**

19.1 Para todos los fines y consecuencias del presente contrato, **LAS PARTES** eligen domicilio en las direcciones que figuran en la parte introductiva del presente contrato, en el cual recibirán válidamente todo tipo de correspondencia o notificación relativa al presente contrato, su ejecución y terminación.

**HECHO Y FIRMADO** en el Municipio Santo Domingo Este, Provincia Santo Domingo, República Dominicana, a los seis (06) días del mes de mayo del año dos mil veinte (2020), en tres originales del mismo tenor y efecto, uno para cada una de Las Partes y otro para los fines legales correspondientes.

POR :

**COMEDORES ECONOMICOS DEL ESTADO  
DOMINICANO**

**SR. JUAN ANTIGUA JAVIER**  
Director



POR:

**INVERSIONES YANG, SRL;**

**LUIS EDUARDO POU HARTLING**  
Gerente



YO, LIC. FAUSTO JUAN MANUEL MESA PEREZ, Abogado Notario Público, de los del número de Distrito Nacional, Miembro activo del **COLEGIO DOMINICANO DE NOTARIOS INC.**, Matricula No.4493, **Certifico y Doy Fe** de que por ante mí comparecieron los infrascritos contratantes, señores **JUAN ANTIGUA JAVIER** y **LUIS EDUARDO POU HARTLING**, de generales y calidades que constan los cuales libre y voluntariamente firmaron en mi presencia el presente acto, declarándome bajo la fe del juramento haberlo hecho con las firmas que acostumbran a usar en todos los actos de su vida pública y privada. En el Municipio Santo Domingo Este, Provincia Santo Domingo, República Dominicana, a los seis (06) días del mes de mayo del año dos mil veinte (2020).

**LIC. FAUSTO JUAN MANUEL MESA PEREZ**  
-Notario Público-

